



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 172 (XVI) — Nr. 249

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 22 martie 2004

#### SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
<b>LEGI ȘI DECRETE</b>			
37.	2		regimul de supraveghere și autorizare a producției, importului și circulației unor produse supuse accizelor, cu modificările și completările ulterioare.... 7-8
120.	2		<b>HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>
		298.	— Hotărâre privind modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 487/2002 pentru aprobarea Normelor metodologice privind desemnarea și notificarea națională a laboratoarelor de încercări, precum și a organismelor de certificare și de inspecție care realizează evaluarea conformității produselor din domeniile reglementate prevăzute în Legea nr. 608/2001 privind evaluarea conformității produselor ..... 9-12
40.	3	299.	— Hotărâre privind trecerea unui teren din proprietatea publică a statului și din administrarea Ministerului Apărării Naționale în proprietatea publică a municipiului Buzău și în administrarea Consiliului Local al Municipiului Buzău, județul Buzău ..... 12-13
123.	3	304.	— Hotărâre pentru aprobarea Acordului comercial dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Kenya, semnat la Nairobi la 17 octombrie 2003 ..... 13
<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>			
Decizia nr. 72 din 26 februarie 2004 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 16 alin. (4) și art. 37 alin. (4) din Legea energiei electrice nr. 318/2003 .....	4-7	Acord comercial între Guvernul României și Guvernul Republicii Kenya.....	13-15
Decizia nr. 82 din 2 martie 2004 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 30, 32, 36, art. 52 alin. (1) lit. u) și alin. (2) lit. f), precum și ale art. 62 din Legea nr. 521/2002 privind		<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>	
		140.	— Ordin al ministrului economiei și comerțului pentru înlocuirea anexei la Ordinul ministrului economiei și comerțului nr. 44/2003 privind aprobarea Listei organismelor recunoscute care efectuează evaluarea conformității ascensoarelor..... 15-16

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru înființarea comunei Beștepe prin reorganizarea comunei Mahmudia, județul Tulcea****Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Art. 1. — (1) Se înființează comuna Beștepe, județul Tulcea, având în componență satele Beștepe, Băltenii de Sus și Băltenii de Jos, prin reorganizarea comunei Mahmudia.

(2) Reședința comunei Beștepe se stabilește în satul Beștepe.

Art. 2. — (1) În urma reorganizării prevăzute la art. 1 comuna Mahmudia are în componență satul Mahmudia.

(2) Reședința comunei Mahmudia rămâne în satul Mahmudia.

Art. 3. — (1) Până la constituirea, potrivit legii, a autorităților administrației publice locale în comuna Beștepe, rezolvarea problemelor curente se asigură de doi delegați, numiți prin ordin al prefectului, cu atribuții de primar și viceprimar, precum și de un secretar numit de prefect, în condițiile legii, care vor reprezenta autoritățile locale.

(2) Salarizarea persoanelor prevăzute la alin. (1) se face, potrivit reglementărilor legale în vigoare, din bugetul comunei Beștepe.

Art. 4. — (1) Consiliul Județean Tulcea și delegații împuterniciți conform prevederilor art. 3 alin. (1), împreună cu Direcția Generală a Finanțelor Publice a Județului Tulcea și cu Consiliul Local al Comunei Mahmudia, repartizează veniturile și cheltuielile actualului buget al comunei Mahmudia între comunele prevăzute la art. 1 și 2.

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 23 februarie 2004, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.*

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**GHEORGHE BUZATU**

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 24 februarie 2004, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (1) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALER DORNEANU**

București, 11 martie 2004.  
Nr. 37.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****DECRET****privind promulgarea Legii pentru înființarea comunei Beștepe prin reorganizarea comunei Mahmudia, județul Tulcea**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru înființarea județul Tulcea, și se dispune publicarea acestei legi în comunei Beștepe prin reorganizarea comunei Mahmudia, Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

București, 10 martie 2004.  
Nr. 120.

## PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

## L E G E

**pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 126/2003 privind operarea, funcționarea și finanțarea asistenței de urgență acordate cu elicopterele achiziționate de Ministerul Sănătății și repartizate operatorilor medicali Institutul Clinic Fundeni și Spitalul Clinic Județean de Urgență Târgu Mureș**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 126 din 18 decembrie 2003 privind operarea, funcționarea și finanțarea asistenței de urgență acordate cu elicopterele achiziționate de Ministerul Sănătății și repartizate operatorilor medicali Institutul Clinic Fundeni și Spitalul Clinic Județean de Urgență Târgu Mureș, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 919 din 22 decembrie 2003.

*Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 9 februarie 2004, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,  
**DORU IOAN TĂRĂCILĂ**

*Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 24 februarie 2004, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALER DORNEANU**

București, 11 martie 2004.  
Nr. 40.

## PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

## D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 126/2003 privind operarea, funcționarea și finanțarea asistenței de urgență acordate cu elicopterele achiziționate de Ministerul Sănătății și repartizate operatorilor medicali Institutul Clinic Fundeni și Spitalul Clinic Județean de Urgență Târgu Mureș**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 126/2003 privind operarea, funcționarea și finanțarea asistenței de urgență acordate cu elicopterele achiziționate de Ministerul Sănătății și repartizate operatorilor medicali Institutul Clinic Fundeni și Spitalul Clinic Județean de Urgență Târgu Mureș și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**ION ILIESCU**

București, 10 martie 2004.  
Nr. 123.

# DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

### DECIZIA Nr. 72

din 26 februarie 2004

#### referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 16 alin. (4) și art. 37 alin. (4) din Legea energiei electrice nr. 318/2003

Nicolae Popa	— președinte
Costică Bulai	— judecător
Nicolae Cochinescu	— judecător
Constantin Doldur	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Florentina Baltă	— procuror
Mihaela Senia Costinescu	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 16 alin. (4) și art. 37 alin. (4) din Legea energiei electrice nr. 318/2003, excepție ridicată de Ionuț Mircea Caloian și Mihaela Alina Caloian în Dosarul nr. 12.794/2002 al Judecătoria Buzău.

La apelul nominal se prezintă partea Societatea Comercială „Electrică” — S.A. — Sucursala Buzău, prin avocat, lipsind autorii excepției, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Avocatul părții prezente susține respingerea excepției, arătând că textele de lege criticate nu contravin prevederilor constituționale referitoare la dreptul de proprietate, în speță fiind aplicabile dispozițiile art. 44 alin. (1) teza finală, potrivit cărora conținutul și limitele acestui drept sunt stabilite prin lege. Întrucât operațiunile de realizare și rețehnologizare a capacităților energetice care se execută asupra terenurilor proprietate privată a persoanelor fizice nu au caracterul unei exproprieri sau naționalizări, invocarea art. 44 alin. (3) nu are relevanță în soluționarea excepției.

În ceea ce privește raportarea la art. 53 din Constituție, se apreciază că restrângerea adusă dreptului de proprietate privată întrunește cerințele impuse de norma constituțională, respectiv este prevăzută de lege, este necesară pentru realizarea activităților în domeniul electric și termoelectric, este proporțională cu situația care a determinat-o și nu are caracter discriminatoriu, respectând art. 16 din Constituție. În acest sens se invocă jurisprudența Curții Europene a Dreptului Omului, care subliniază necesitatea unui echilibru just între cerințele interesului general al comunității și imperatiile apărării drepturilor fundamentale ale individului, exemplul fiind cauza „*Sporrong și Lönnroth împotriva Suediei*”, 1982.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca fiind neîntemeiată, arătând că textele de lege criticate nu contravin prevederilor constituționale referitoare la garantarea dreptului de proprietate privată, întrucât legiuitorul, în temeiul art. 44 alin. (1), a stabilit niște limite rezonabile ale exercițiului acestui drept în considerarea interesului public general, restrângeri care nu afectează însăși existența dreptului.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 13 octombrie 2003, pronunțată în Dosarul nr. 12.794/2002, **Judecătoria Buzău a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 16 alin. (4) și art. 37 alin. (4) din Legea energiei electrice nr. 318/2003**, excepție ridicată de Ionuț Mircea Caloian și Mihaela Alina Caloian.

În motivarea excepției de neconstituționalitate se arată că prevederile art. 37 alin. (4) din Legea nr. 318/2003 reglementează exproprierea gratuită a terenului proprietate privată, în speță, proprietatea reclamanților, dobândită licit, urmând a deveni proprietatea statului, deoarece este traversată de un cablu subteran ce face parte din instalația de distribuție a energiei electrice.

În ceea ce privește reglementarea prevăzută în art. 16 alin. (4) din Legea nr. 318/2003, se apreciază că, pe de-o parte, dreptul de uz și servitute atribuit cu titlu gratuit statului îngreșează dispozițiile constituționale referitoare la proprietatea privată, restrângerea exercitării unor drepturi și egalitatea cetățenilor în fața legii, iar pe de altă parte, folosința gratuită a unei proprietăți private înlătură obligația constituțională la despăgubirea integrală și justă a persoanei lipsite de prerogativele depline ale dreptului de proprietate.

**Judecătoria Buzău** apreciază că, potrivit art. 20 din Legea nr. 318/2003, terenurile necesare pentru înființarea și funcționarea capacității energetice pot fi proprietatea privată a unui terț, a titularului autorizației sau proprietate publică. În scopul evitării unor litigii între terțul titular al dreptului de proprietate privată asupra terenului și titularul autorizației, alin. (2) al aceluiași articol oferă două posibilități acestuia din urmă, fie de a iniția procedura legală de expropriere a terenului, dacă se invocă o cauză de utilitate publică, și apoi să solicite concesionarea acestuia, în condițiile legii, pe durata existenței capacității energetice, fie să cumpere terenul.

Instanța arată că prevederile art. 37 alin. (4) reiau reglementările din acte normative anterioare, referitoare la terenurile ocupate de instalațiile de distribuție și transport al energiei electrice, statuând în mod unitar cu privire la situațiile deja existente la data apariției legii.

În ceea ce privește dispozițiile art. 16 alin. (4) din Legea nr. 318/2003, se arată că acestea sunt în spiritul și litera Legii fundamentale, care ocrotește proprietatea privată, indiferent de titular.

În concluzie, instanța de judecată apreciază excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 16 alin. (4) și art. 37

alin. (4) din Legea energiei electrice nr. 318/2003 ca fiind nefondată.

Potrivit dispozițiilor art. 24 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, precum și Guvernului, pentru a-și formula punctele de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate ridicată. De asemenea, în conformitate cu dispozițiile art. 18<sup>1</sup> din Legea nr. 35/1997, cu modificările ulterioare, s-a solicitat punctul de vedere al Avocatului Poporului.

**Guvernul** apreciază că excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 16 alin. (4) și art. 37 alin. (4) din Legea energiei electrice nr. 318/2003 este neîntemeiată, întrucât textele de lege criticate fac parte din reglementările privind regimul juridic al terenurilor pe care sunt amplasate rețelele de distribuție a energiei electrice, regim juridic instituit în scopul asigurării funcționării serviciului de interes public național de furnizare a energiei electrice, în conformitate cu prevederile Constituției.

Se arată că dispozițiile legale criticate nu contravin prevederilor art. 44 și 53 din Constituție, deoarece din reglementările cuprinse în art. 16 din Legea nr. 318/2003 rezultă că lucrările de realizare a capacităților energetice sunt de interes public, iar drepturile de uz și de servitute sunt justificate de o cauză de utilitate publică. De altfel, art. 44 alin. (5) din Legea fundamentală prevede în mod expres dreptul autorităților de a folosi subsolul oricărei proprietăți imobiliare pentru lucrări de interes general, în condițiile acordării de despăgubiri proprietarului pentru „daunele aduse solului, plantațiilor sau construcțiilor, precum și pentru alte daune imputabile autorității”, aceste prevederi regăsindu-se în art. 16 al Legii nr. 318/2003.

Se apreciază că, având în vedere conținutul reglementărilor legale criticate, dispozițiile art. 1 alin. (5) și cele ale art. 16 alin. (2) din Constituție nu sunt incidente în cauză.

**Avocatul Poporului** apreciază că prevederile art. 16 alin. (4) și art. 37 alin. (4) din Legea nr. 318/2003 sunt în conformitate cu dispozițiile art. 44 alin. (1) teza a doua din Constituție, potrivit cărora conținutul și limitele dreptului de proprietate sunt stabilite de lege. Astfel, operațiunile de realizare și rețehnologizare a capacităților energetice care se execută asupra terenurilor proprietate privată a persoanelor fizice nu au caracterul unei exproprieri, naționalizări sau unei treceri silite în proprietatea publică a acestor terenuri, procedura exproprierii, precum și situațiile în care solicitantul autorizației pentru înființarea și funcționarea capacității energetice poate să cumpere terenul aflat în proprietatea privată a persoanelor fizice fiind expres prevăzute de art. 20 din Legea nr. 318/2003.

Pe de altă parte, restrângerea exercitării dreptului de proprietate privată, reglementată în textele de lege criticate, îndeplinește condițiile prevăzute în art. 53 alin. (1) din Constituție, respectiv este prevăzută de lege, se impune datorită condițiilor în care se realizează desfășurarea activităților în sectorul energiei electrice și al energiei termice, este necesară într-o societate democratică, este proporțională cu situația care a determinat-o, nu are caracter discriminatoriu și nu aduce atingere existenței dreptului sau a libertății cetățenilor.

Se mai arată că dispozițiile legale supuse controlului de constituționalitate nu încalcă nici principiul egalității în drepturi a cetățenilor, deoarece nu instituie diferențe de tratament juridic între persoanele aflate în aceeași situație, ci, dimpotrivă, obligațiile și restricțiile prevăzute sunt aplicabile tuturor proprietarilor, persoane fizice.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, republicată, reține următoarele:

Curtea Constituțională este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituția României, republicată, ale art. 1 alin. (1), ale art. 2, 3, 12 și 23 din Legea nr. 47/1992, republicată, să soluționeze excepția de neconstituționalitate cu care a fost sesizată.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie art. 16 alin. (4) și art. 37 alin. (4) din Legea energiei electrice nr. 318/2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 511 din 16 iulie 2003. Textele legale criticate au următorul conținut:

— Art. 16 alin. (4): „*Exercitarea drepturilor de uz și servitute asupra proprietăților afectate de capacitățile energetice se realizează cu titlu gratuit pe toată durata existenței acestora. Dacă cu ocazia intervenției pentru rețehnologizări, reparații, revizii, avarii se produc pagube proprietarilor din vecinătatea capacităților energetice, titularii de licență au obligația să plătească despăgubiri în condițiile prezentei legi.*”;

— Art. 37 alin. (4): „*Terenurile pe care se situează rețelele electrice de distribuție existente la intrarea în vigoare a prezentei legi sunt și rămân în proprietatea publică a statului.*”

Autorii excepției susțin că dispozițiile legale criticate încalcă prevederile art. 16 alin. (1) și (2), art. 41 alin. (2), (3) și (4), art. 49 alin. (1) și art. 51 din Constituție, care, ulterior sesizării, a fost modificată și completată prin Legea de revizuire a Constituției României nr. 429/2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 758 din 29 octombrie 2003, republicată de Consiliul Legislativ, în temeiul art. 152 din Constituție, în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 767 din data de 31 octombrie 2003, cu reactualizarea denumirilor și dându-se textelor o nouă numerotare. După republicare, textele constituționale invocate au următoarea numerotare și conținut:

— Art. 1 alin. (5): „*În România, respectarea Constituției, a supremației sale și a legilor este obligatorie.*”;

— Art. 16 alin. (1) și (2): „*(1) Cetățenii sunt egali în fața legii și a autorităților publice, fără privilegii și fără discriminări. (2) Nimeni nu este mai presus de lege.*”;

— Art. 44 alin. (2), (3) și (5): „*(2) Proprietatea privată este garantată și ocrotită în mod egal de lege, indiferent de titular. Cetățenii străini și apatrizii pot dobândi dreptul de proprietate privată asupra terenurilor numai în condițiile rezultate din aderarea României la Uniunea Europeană și din alte tratate internaționale la care România este parte, pe bază de reciprocitate, în condițiile prevăzute prin lege organică, precum și prin moștenire legală.*”

(3) *Nimeni nu poate fi expropriat decât pentru o cauză de utilitate publică, stabilită potrivit legii, cu dreptă și prealabilă despăgubire. [...]*

(5) *Pentru lucrări de interes general, autoritatea publică poate folosi subsolul oricărei proprietăți imobiliare, cu obligația de a despăgubi proprietarul pentru daunele aduse solului, plantațiilor sau construcțiilor, precum și pentru alte daune imputabile autorității.*“;

— Art. 53 alin. (1): *„Exercițiul unor drepturi sau al unor libertăți poate fi restrâns numai prin lege și numai dacă se impune, după caz, pentru: apărarea securității naționale, a ordinii, a sănătății ori a moralei publice, a drepturilor și a libertăților cetățenilor; desfășurarea instrucției penale; prevenirea consecințelor unei calamități naturale, ale unui dezastru ori ale unui sinistru deosebit de grav.”*

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că dispozițiile art. 16 alin. (4) din Legea energiei electrice nr. 318/2003 instituie o sarcină gratuită care grevează proprietățile afectate de capacități energetice, pe toată durata existenței acestora. Această sarcină constă în obligația deținătorilor cu orice titlu ai acestor terenuri de a permite intervenția titularilor de licență pentru rețehnologizări, reparații, revizii sau remedierea avariilor, în baza drepturilor de uz și servitute a acestora din urmă asupra proprietăților respective. Aceste drepturi, stabilite potrivit art. 16 alin. (2) lit. a)—e) din lege, au ca obiect utilitatea publică, au caracter legal și se exercită pe toată durata existenței capacității energetice sau temporar, cu ocazia lucrărilor de intervenție.

Curtea constată că, în argumentarea criticii sale, autorul excepției pleacă de la o premisă greșită constând în absolutizarea exercițiului prerogativelor dreptului său de proprietate, făcând abstracție de prevederile art. 44 alin. (1) teza a doua din Constituție, potrivit cărora *„conținutul și limitele acestor drepturi sunt stabilite de lege”*, ca și de acelea ale art. 136 alin. (5) care consacră caracterul inviolabil al proprietății private *„în condițiile legii organice”*.

Potrivit acestor dispoziții, legiuitorul ordinar este, așadar, competent să stabilească cadrul juridic pentru exercitarea atributelor dreptului de proprietate, în accepțiunea principială conferită de Constituție, în așa fel încât să nu vină în coliziune cu interesele generale sau cu interesele particulare legitime ale altor subiecte de drept, instituind astfel niște limitări rezonabile în valorificarea acestuia, ca drept subiectiv garantat. Sub acest aspect, Curtea constată că, prin reglementarea dedusă controlului, legiuitorul nu a făcut decât să dea expresie acestor imperative, în limitele și potrivit competenței sale constituționale.

Chiar dacă prin instituirea drepturilor de uz și servitute titularul dreptului de proprietate suferă o îngărđire în exercitarea atributelor dreptului său, având în vedere că pe această cale se asigură valorificarea fondului energetic — bun public de interes național —, reglementarea legală în sine nu relevă nici o contradicție cu art. 44 alin. (3) din Constituție referitor la expropriere. Astfel, exercitarea drepturilor de uz și servitute asupra proprietăților afectate de capacitățile energetice, cu titlu gratuit pe toată durata existenței acestora, deși are ca efect lipsirea celor interesați de o parte din veniturile imobiliare, nu se traduce într-o expropriere formală și nici într-o expropriere de fapt, ci duce la un control al folosirii bunurilor, ceea ce nu contravine art. 1 din Protocolul nr. 1 la Convenția pentru apărarea drepturilor

omului și a libertăților fundamentale, referitor la protecția proprietății private. Este ceea ce a statuat Curtea Europeană a Drepturilor Omului în cauza *„Mellacher și alții împotriva Austriei”*, 1989, o speță referitoare la reglementarea folosirii bunurilor. De asemenea, în cauza *„Sporrong și Lönnroth împotriva Suediei”*, 1982, aceeași Curte a arătat că, întrucât autoritățile nu au trecut la exproprierea imobilelor petiționarilor, aceștia puteau să-și folosească bunurile, să le vândă, să le lase moștenire, să le doneze sau să le ipotecheze. Prin urmare, s-a apreciat că nu se poate asimila situația cu o expropriere în fapt, deoarece, chiar dacă dreptul de proprietate a pierdut în substanța sa, el nu a dispărut.

În ceea ce privește art. 37 alin. (4) din Legea energiei electrice nr. 318/2003, Curtea constată că acesta nu consacră trecerea în proprietatea statului a terenurilor pe care se află rețele electrice de distribuție, ci prevede că acestea sunt și rămân în proprietatea publică a statului, instituind astfel un fine de neprimire a cererilor de retrocedare. Așa fiind, reglementarea legală în cauză nu relevă nici o contradicție cu alin. (3) al art. 44 din Constituție, ci, dimpotrivă, este în deplină concordanță cu art. 136 alin. (2) și (4) din Constituție, potrivit cărora proprietatea publică aparține statului și unităților administrativ-teritoriale și este inalienabilă.

În ceea ce privește situația în care terenul necesar pentru înființarea și funcționarea capacității energetice este proprietatea privată a unui terț, Curtea reține că, potrivit art. 20 din lege, solicitantul autorizației de înființare poate să inițieze procedura legală de expropriere a terenului, dacă se invocă o cauză de utilitate publică, și să obțină concesiunea acestuia, în condițiile legii.

Analizând jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului sub acest aspect, Curtea Constituțională observă că se lasă statului o marjă mare de apreciere, în funcție de nevoia reală a comunității în adoptarea măsurii de priver de proprietate. În cauza *„James și alții împotriva Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei”*, 1986, Curtea Europeană a statuat că nu poate fi vorba despre o încălcare a dispozițiilor Convenției pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, dacă privera de proprietate a fost făcută într-un anumit context politic, economic sau social, dacă răspunde unei *„utilități publice”*, așa cum prevede art. 1 din Protocolul nr. 1 la Convenție, aparținând chiar și unei categorii mai restrânse de persoane, deci și în situația în care colectivitatea în ansamblul ei nu utilizează sau nu profită ea însăși de bun. În vederea realizării scopului ei legitim, măsura privativă de proprietate trebuie însă să păstreze un echilibru just între exigențele interesului general al comunității și apărarea drepturilor fundamentale ale individului. Mai mult, ea trebuie să aibă loc în condițiile prevăzute de legea internă, care este necesar să fie accesibilă, publică și previzibilă, și să cuprindă o procedură clară de aplicare. Or, în această materie, legea română respectă exigențele impuse de prevederile Convenției pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

În ceea ce privește critica referitoare la încălcarea prevederilor art. 16 alin. (1) din Constituție, Curtea constată că, în măsura în care reglementarea dedusă controlului se aplică tuturor celor aflați în situația prevăzută în ipoteza normei legale, fără nici o discriminare pe considerente arbitrare, critica având un atare obiect nu este întemeiată.

Curtea constată că textele de lege deduse controlului constituționale de referință, și nici art. 53 alin. (1), dacă nu contravin nici art. 1 alin. (5) din Constituție, referitoare se are în vedere că restricțiile impuse în valorificarea la respectarea supremației Legii fundamentale și a legilor, dreptului de proprietate au ca finalitate ocrotirea unui în măsura în care sunt în concordanță cu prevederile interes general.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, republicată, precum și al art. 1–3, al art. 13 alin. (1) lit. A.c), al art. 23 și al art. 25 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată,

## C U R T E A

În numele legii

## D E C I D E:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 16 alin. (4) și art. 37 alin. (4) din Legea energiei electrice nr. 318/2003, excepție ridicată de Ionuț Mircea Caloian și Mihaela Alina Caloian în Dosarul nr. 12.794/2002 al Judecătoriai Buzău.

Definitivă și obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 26 februarie 2004.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **NICOLAE POPA**

Magistrat-asistent,  
**Mihaela Senia Costinescu**

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

## D E C I Z I A Nr. 82

din 2 martie 2004

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 30, 32, 36, art. 52 alin. (1) lit. u) și alin. (2) lit. f), precum și ale art. 62 din Legea nr. 521/2002 privind regimul de supraveghere și autorizare a producției, importului și circulației unor produse supuse accizelor, cu modificările și completările ulterioare**

Nicolae Popa	— președinte
Costică Bulai	— judecător
Nicolae Cochinescu	— judecător
Constantin Doldur	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Lucian Stângu	— judecător
Ioan Vida	— judecător
Florentina Baltă	— procuror
Doina Suliman	— magistrat-asistent șef

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 30, 32, 36, art. 52 alin. (1) lit. u) și alin. (2) lit. f), precum și ale art. 62 din Legea nr. 521/2002 privind regimul de supraveghere și autorizare a producției, importului și circulației unor produse supuse accizelor, cu modificările și completările ulterioare, excepție ridicată de Societatea Comercială „Anio Imp Exp” — S.R.L. din Câmpia Turzii în Dosarul nr. 1.674/2003 al Judecătoriai Turda.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public, având în vedere că, ulterior sesizării Curții, dispozițiile legale criticate au fost abrogate, pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca devenită inadmisibilă.

## C U R T E A,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 22 septembrie 2003, pronunțată în Dosarul nr. 1.674/2003, **Judecătoria Turda a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 30, 32, 36, art. 52 alin. (1) lit. u) și alin. (2) lit. f), precum și ale art. 62 din Legea nr. 521/2002 privind regimul de supraveghere și autorizare a producției, importului și circulației unor produse supuse accizelor, cu modificările și completările ulterioare.** Excepția a fost ridicată de Societatea Comercială „Anio Imp Exp” — S.R.L. din Câmpia Turzii într-o cauză de contencios administrativ al cărei obiect este plângerea formulată împotriva Procesului-verbal de contravenție seria D nr. 73.684 din 21 februarie 2003, încheiat de Garda Financiară Cluj.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorul acesteia susține, în esență, că prevederile art. 30, 32, 36, art. 52 alin. (1) lit. u) și alin. (2) lit. f) și ale art. 62 din Legea nr. 521/2002 contravin dispozițiilor art. 14, art. 15 alin. (1), art. 16 alin. (1), art. 41 alin. (2), art. 49 și 53 din Constituție. În acest sens arată că, potrivit dispozițiilor legale criticate, în cazul în care o societate a depus documentația completă pentru autorizare în data de 15 noiembrie 2002, respectând astfel termenul legal de formulare a cererii de autorizare, aceasta a fost pusă în situația fie de

a-și înceta activitatea începând cu data de 16 noiembrie 2002, întrucât nu mai era autorizată să desfășoare activități de comercializare a produselor supuse accizării, fie de a funcționa fără autorizație, „asumându-și riscurile de rigoare, și aceasta în condițiile în care nu a încălcat nici un text de lege”. Deoarece termenul în care organele competente trebuiau să emită autorizația era de 60 de zile de la data depunerii documentației complete, autorul excepției consideră că s-a creat „premise ca o persoană juridică, respectiv persoanele fizice care au calitatea de administratori, să fie sancționată contravențional, respectiv penal, fără a fi încălcat nici un text de lege”. De asemenea, apreciază că s-a creat o situație discriminatorie între diferitele persoane care, deși se supun aceluiași prevederi legale, „au parte de un tratament diferit, putându-se afla în mod arbitrar în afara cadrului stabilit de cadrul normativ criticat”, fapt ce este considerat ca aducând atingere principiilor universalității drepturilor și libertăților, consacrat în art. 15 alin. (1) din Constituție, și celui al egalității cetățenilor în fața legii și a autorităților publice, fără privilegii și discriminări, prevăzut în art. 16 alin. (1) din Constituție. În continuare, susține că lipsirea persoanei juridice de capacitatea ei de exercițiu, prin faptul că autorizația de a exercita anumite activități incluse în obiectul de activitate i-a fost anulată, deși a respectat obligațiile impuse de lege pentru obținerea autorizației, reprezintă o încălcare a prevederilor constituționale ale art. 49 alin. (1) și, pe cale de consecință, a celor ale art. 41 alin. (2).

**Instanța de judecată** consideră că excepția de neconstituționalitate este întemeiată. În acest sens arată că „pentru rigurozitate legiuitorul ar fi trebuit să prevadă posibilitatea emiterii unei autorizații provizorii pentru persoanele juridice ce au depus cererea și actele necesare obținerii autorizației pentru comercializarea băuturilor alcoolice și tutunului în data de 15 februarie 2002, dată când autorizațiile existente își încetau valabilitatea, având în vedere că termenul pentru emiterea noilor autorizații este de 60 de zile”. În lipsa unei astfel de soluții legislative, consideră că „se creează premise sancționării persoanei juridice, deși în fapt nu se face vinovată de lipsa autorizației”.

Potrivit prevederilor art. 24 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, republicată, încheierea de sesizare a fost

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituția republicată, precum și al art. 13 alin. (1) lit. A.c), al art. 23 alin. (1) și (6), al art. 25 alin. (1) și (3) din Legea nr. 47/1992, republicată,

#### CURTEA

În numele legii

#### D E C I D E:

Respinge, ca devenită inadmisibilă, excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 30, 32, 36, art. 52 alin. (1) lit. u) și alin. (2) lit. f), precum și ale art. 62 din Legea nr. 521/2002 privind regimul de supraveghere și autorizare a producției, importului și circulației unor produse supuse accizelor, cu modificările și completările ulterioare, excepție ridicată de Societatea Comercială „Anio Imp Exp” — S.R.L. din Câmpia Turzii în Dosarul nr. 1.674/2003 al Judecătorei Turda.

Definitivă și obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 2 martie 2004.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
prof. univ. dr. **NICOLAE POPA**

Magistrat-asistent șef,  
**Doina Suliman**

comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului și Guvernului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

**Guvernul** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, deoarece textele de lege criticate nu contravin prevederilor constituționale invocate.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Guvernului, raportul întocmit în cauză de judecătorul-raportor, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției republicate, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, republicată, ale art. 1 alin. (1), art. 2, 3, 12 și 23 din Legea nr. 47/1992, republicată, să soluționeze excepția de neconstituționalitate ridicată.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 30, 32, 36, art. 52 alin. (1) lit. u) și alin. (2) lit. f) și ale art. 62 din Legea nr. 521/2002 privind regimul de supraveghere și autorizare a producției, importului și circulației unor produse supuse accizelor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 571 din 2 august 2002, cu modificările și completările ulterioare.

Ulterior sesizării Curții Constituționale, acest act normativ a fost abrogat potrivit dispozițiilor art. 297 și art. 298 alin. (1) pct. 11 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 927 din 23 decembrie 2003.

Astfel, în conformitate cu dispozițiile art. 23 alin. (1) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, republicată, potrivit cărora Curtea Constituțională nu se poate pronunța decât asupra dispozițiilor dintr-o lege sau ordonanță în vigoare, excepția a devenit inadmisibilă.



**HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI****GUVERNUL ROMÂNIEI****HOTĂRĂRE****privind modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 487/2002 pentru aprobarea Normelor metodologice privind desemnarea și notificarea națională a laboratoarelor de încercări, precum și a organismelor de certificare și de inspecție care realizează evaluarea conformității produselor din domeniile reglementate prevăzute în Legea nr. 608/2001 privind evaluarea conformității produselor**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

**Art. I.** — Hotărârea Guvernului nr. 487/2002 pentru aprobarea Normelor metodologice privind desemnarea și notificarea națională a laboratoarelor de încercări, precum și a organismelor de certificare și de inspecție care realizează evaluarea conformității produselor din domeniile reglementate prevăzute în Legea nr. 608/2001 privind evaluarea conformității produselor, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 388 din 6 iunie 2002, se modifică și se completează după cum urmează:

**1. Titlul hotărârii va avea următorul cuprins:****„HOTĂRĂRE**

**pentru aprobarea Normelor metodologice privind desemnarea laboratoarelor de încercări, precum și a organismelor de certificare și de inspecție care realizează evaluarea conformității produselor din domeniile reglementate prevăzute în Legea nr. 608/2001 privind evaluarea conformității produselor, cu modificările și completările ulterioare“**

**2. Articolul unic va avea următorul cuprins:**

„Articol unic. — Se aprobă Normele metodologice privind desemnarea laboratoarelor de încercări, precum și a organismelor de certificare și de inspecție care realizează evaluarea conformității produselor din domeniile reglementate prevăzute în Legea nr. 608/2001 privind evaluarea conformității produselor, cu modificările și completările ulterioare, prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.“

**3. Titlul anexei va avea următorul cuprins:****„NORME METODOLOGICE**

**privind desemnarea laboratoarelor de încercări, precum și a organismelor de certificare și de inspecție care realizează evaluarea conformității produselor din domeniile reglementate prevăzute în Legea nr. 608/2001 privind evaluarea conformității produselor, cu modificările și completările ulterioare“**

**4. Articolul 1 din anexă va avea următorul cuprins:**

„Art. 1. — Prezentele norme metodologice stabilesc procedura pentru desemnarea laboratoarelor de încercări, denumite în continuare *laboratoare*, precum și a organismelor de certificare și de inspecție care realizează evaluarea conformității produselor, denumite în continuare *organisme*.“

**5. Articolul 3 din anexă va avea următorul cuprins:**

„Art. 3. — Poate fi laborator sau organism desemnat orice persoană juridică ori entitate din cadrul unei persoane juridice cu sediul în România, care dovedește că respectă cerințele prevăzute la art. 14 și 16 din Legea nr. 608/2001

privind evaluarea conformității produselor, cu modificările și completările ulterioare, și poate realiza sarcini specifice conform prevederilor reglementării tehnice pentru care solicită desemnarea/notificarea.“

**6. Articolul 4 din anexă se abrogă.****7. Alineatul (1) al articolului 5 din anexă va avea următorul cuprins:**

„Art. 5. — (1) Laboratoarele și organismele pot solicita autorității competente să fie desemnate în baza prevederilor reglementării tehnice specifice care impune intervenția unui laborator sau a unui organism desemnat ori, după caz, notificat.“

**8. Articolul 7 din anexă va avea următorul cuprins:**

„Art. 7. — Autoritățile competente emit certificat de recunoaștere a laboratorului sau organismului solicitant care a dovedit conformitatea cu cerințele prezentelor norme metodologice și stabilesc sarcinile pe care acesta a demonstrat că este capabil și competent să le realizeze. Modelul certificatului de recunoaștere este prevăzut în anexa nr. 2 la prezentele norme metodologice.“

**9. Articolul 8 din anexă va avea următorul cuprins:**

„Art. 8. — (1) Autoritățile competente desemnează prin ordin al ministrului numai laboratoare și organisme pentru care s-au emis certificate de recunoaștere.

(2) În cazuri motivate, desemnarea poate fi acordată pentru o perioadă limitată; în situația acordării desemnării pe termen limitat, autoritatea competentă va decide ulterior privind prelungirea, limitarea sau retragerea desemnării.

(3) Ordinul ministrului privind laboratoarele sau organismele desemnate se emite pentru fiecare reglementare tehnică, cu respectarea prevederilor prevăzute la art. 23<sup>1</sup> și, după caz, la art. 24 alin. (2) din Legea nr. 608/2001, cu modificările și completările ulterioare.

(4) În situația în care reglementarea tehnică prevede cerința de notificare a laboratoarelor și organismelor, notificarea acestora se realizează de către autoritățile competente, cu respectarea procedurii specifice a Uniunii Europene privind notificarea, aplicabilă condițiilor în care se realizează notificarea.“

**10. După alineatul (4) al articolului 9 din anexă se introduce un nou alineat, alineatul (4<sup>1</sup>), cu următorul cuprins:**

„(4<sup>1</sup>) În situația în care suspendarea, limitarea sau retragerea desemnării privește un laborator sau organism desemnat care a fost notificat, autoritățile competente trebuie să acționeze imediat pentru publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a acestei decizii și să informeze statele membre ale Uniunii Europene și Comisia Europeană în legătură cu acest act, respectând procedura aplicabilă a Uniunii Europene.“

**11. Alineatul (5) al articolului 9 din anexă va avea următorul cuprins:**

„(5) Limitarea, suspendarea sau retragerea desemnării și, după caz, a notificării unui laborator sau organism nu afectează rapoartele de încercări sau certificatele de conformitate emise de către acesta anterior datei la care s-a luat decizia privind limitarea, suspendarea ori retragerea desemnării sau notificării, până când se poate dovedi că acestea trebuie retrase.“

**12. După alineatul (5) al articolului 9 din anexă se introduce un nou alineat, alineatul (6), cu următorul cuprins:**

„(6) Retragerea desemnării atrage anularea certificatului de recunoaștere.“

**13. Alineatul (1) al articolului 14 din anexă va avea următorul cuprins:**

„Art. 14. — (1) În situația în care în cadrul procesului de supraveghere se constată neconformități în legătură cu îndeplinirea cerințelor prezentelor norme metodologice, organismul național de acreditare și laboratorul sau organismul în cauză stabilesc măsurile necesare și programul pentru eliminarea neconformităților, care se supun avizării autorităților competente.“

**14. Capitolul III din anexă va avea următorul cuprins:**

„CAPITOLUL III  
Măsurile tranzitorii

Art. 18. — În perioada de tranziție, până la data intrării în vigoare a Protocolului la Acordul european privind evaluarea conformității și acceptarea produselor industriale, denumit în continuare *PECA*, sau până la data aderării României la Uniunea Europeană, pentru domeniile neacoperite de un astfel de protocol autoritățile competente aprobă prin ordin al ministrului laboratoare și organisme recunoscute conform prevederilor art. 29<sup>4</sup> alin. (2)–(5) din Legea nr. 608/2001, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 19. — (1) În situația în care reglementarea tehnică prevede, pentru perioada de tranziție menționată la art. 18, înregistrarea laboratorului sau organismului recunoscut în registrul organismelor recunoscute, solicitarea adresată de către autoritatea competentă Ministerului Economiei și Comerțului, pentru alocarea numărului de identificare, va conține următoarele informații:

- a) denumirea și adresa laboratorului sau organismului, după caz;
- b) denumirea și numărul reglementării tehnice, precum și numărul Monitorului Oficial al României, Partea I, și data la care a fost publicată reglementarea tehnică;
- c) produsele sau grupele de produse care vor fi evaluate;
- d) indicarea clară a procedurii de evaluare sau a sarcinilor în legătură cu aceasta, care urmează să fie realizată de către laboratorul sau organismul recunoscut;
- e) perioada pentru care se aprobă organismul sau laboratorul recunoscut pentru a opera în domeniul reglementat.

(2) Ministerul Economiei și Comerțului va asigura ca în registrul organismelor recunoscute fiecărui laborator sau organism să i se aloce un singur număr de identificare, indiferent de numărul solicitărilor formulate și numărul domeniilor pentru care acesta este aprobat.

(3) Autoritățile competente care au solicitat și au obținut numărul de identificare prevăzut la alin. (2) trebuie să publice ordinul de aprobare prevăzut la art. 18 cel târziu la 3 luni de la data alocării acestui număr; în situația

nerespectării acestei prevederi, Ministerul Economiei și Comerțului retrage numărul de identificare alocat.

Art. 20. — (1) Cerințele și responsabilitățile pentru menținerea calității de laborator sau organism recunoscut, aprobat pentru realizarea unor sarcini privind evaluarea conformității produselor din domeniile reglementate, precum și condițiile și obligațiile în legătură cu limitarea, suspendarea și retragerea aprobării laboratoarelor și organismelor recunoscute sunt cele prevăzute la art. 9 aplicabile laboratoarelor și organismelor desemnate, cu excepția celor prevăzute la art. 9 alin. (4).

(2) În cazul limitării, suspendării sau retragerii aprobării unui laborator sau organism înregistrat în registrul organismelor recunoscute, autoritățile competente trebuie să informeze Ministerul Economiei și Comerțului cu privire la măsura luată, motivând decizia, în termen de 5 zile lucrătoare de la data emiterii acesteia.

(3) Numărul de identificare alocat laboratorului sau organismului a cărui aprobare a fost retrasă nu va fi alocat unui alt laborator sau organism.

Art. 21. — Supravegherea laboratoarelor și organismelor recunoscute, aprobate conform prevederilor art. 18, se realizează cu respectarea prevederilor aplicabile pentru activitatea de supraveghere a laboratoarelor și organismelor desemnate.

Art. 22. — (1) La data intrării în vigoare a PECA, care include domeniile reglementate în care au fost aprobate laboratoare și/sau organisme recunoscute sau la data aderării României la Uniunea Europeană, în situația în care un astfel de protocol nu a fost încheiat, ordinele prevăzute la art. 18 se abrogă; abrogarea acestor ordine nu atrage anularea certificatelor de recunoaștere emise în baza prevederilor prezentelor norme.

(2) Laboratoarele și organismele recunoscute și aprobate până la termenele prevăzute la alin. (1) pot face obiectul desemnării și, după caz, al notificării conform cerințelor reglementărilor tehnice. Rezultatele evaluărilor pe care s-a bazat decizia privind aprobarea acestor laboratoare și organisme sunt recunoscute.“

**15. Articolul 23 din anexă va avea următorul cuprins:**

„Art. 23. — (1) Pentru evaluarea solicitării, acordarea, limitarea, suspendarea și retragerea desemnării laboratoarelor sau organismelor, autoritățile competente constituie comisii de recunoaștere care își desfășoară activitatea în baza prevederilor prezentelor norme metodologice și ale propriului regulament de organizare și funcționare.

(2) Componenta comisiilor de recunoaștere, precum și regulamentele de organizare și funcționare prevăzute la alin. (1) se aprobă prin ordin al conducătorului autorității competente.

(3) Comisia de recunoaștere verifică documentele prevăzute la art. 5 alin. (3) și ia decizia de acceptare sau de respingere a solicitării de desemnare ori, după caz, de limitare, suspendare sau retragere a desemnării; rezultatul motivat al deciziei se consemnează într-un registru unic gestionat de comisie.

(4) La solicitarea autorității competente, unul sau mai mulți membri ai comisiei de recunoaștere participă, în cadrul echipelor de evaluare ale organismului național de acreditare, la evaluarea și supravegherea laboratoarelor și organismelor.“

**16. După articolul 24 din anexă se introduce un nou articol, articolul 24<sup>1</sup>, cu următorul cuprins:**

„Art. 24<sup>1</sup>. — În vederea realizării sarcinilor ce-i revin conform prevederilor prezentelor norme metodologice, organismul național de acreditare elaborează proceduri, regulamente și instrucțiuni ce se avizează de către comisiile de recunoaștere, în funcție de domeniu.“

**17. Anexele nr. 1 și 2 la normele metodologice se înlocuiesc cu anexele nr. 1 și 2 la prezenta hotărâre.**

**Art. II.** — Hotărârea Guvernului nr. 487/2002, cu modificările și completările aduse prin prezenta hotărâre, va fi republicată, dându-se textelor o nouă numerotare.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministrul economiei și comerțului,  
**Dan Ioan Popescu**  
Ministrul muncii, solidarității sociale și familiei,  
**Elena Dumitru**  
Ministrul transporturilor, construcțiilor și turismului,  
**Miron Tudor Mitrea**  
Ministrul sănătății,  
**Ovidiu Brînzan**  
Ministrul comunicațiilor și tehnologiei informației,  
**Dan Nica**

București, 4 martie 2004.  
Nr. 298.

*ANEXA Nr. 1*

*(Anexa nr. 1 la normele metodologice)*

**Modelul cererii de desemnare**

Laboratorul/organismul .....  
(denumirea completă, adresa, telefon/fax,  
e-mail, cod unic de înregistrare, nr. de ordine în registrul comerțului)

Nr. .... /data .....<sup>1)</sup>

**CERERE DE DESEMNARE**

Laboratorul/organismul<sup>2)</sup> ....., având sediul în<sup>3)</sup> ....., reprezentat prin director/președinte<sup>4)</sup> ....., în aplicarea prevederilor art. 5 alin. (1) din Normele metodologice privind desemnarea laboratoarelor de încercări, precum și a organismelor de certificare și de inspecție care realizează evaluarea conformității produselor din domeniile reglementate prevăzute în Legea nr. 608/2001 privind evaluarea conformității produselor, cu modificările și completările ulterioare, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 487/2002, cu modificările și completările ulterioare, și ale<sup>5)</sup> ....., solicită Ministerului<sup>6)</sup> ..... să fie evaluat în vederea desemnării, în scopul de a realiza testarea/evaluarea conformității pentru grupa de produse<sup>7)</sup> ..... prin<sup>8)</sup> .....

Anexăm prezentei cereri următoarele documente<sup>9)</sup> .....

—  
—  
—

Directorul/președintele<sup>10)</sup>  
laboratorului/organismului

.....

1) Numărul/data de înregistrare de către autoritatea competentă.  
2) Denumirea completă a laboratorului sau organismului.  
3) Adresa completă, codul poștal.  
4) Numele și prenumele.  
5) Articolul, numărul și denumirea completă a reglementării tehnice în baza prevederilor căreia se realizează evaluarea.  
6) Denumirea completă a autorității competente responsabile cu reglementările domeniului în care se solicită evaluarea și desemnarea.  
7) Denumirea și codul produselor sau grupelor de produse ce fac obiectul evaluării, asociate activităților CAEN.  
8) Denumirea încercărilor sau procedurii de evaluare a conformității produselor ce fac obiectul evaluării.  
9) Documentele necesare conform prevederilor art. 5 alin. (3) din normele metodologice.  
10) Numele, prenumele, semnătura și ștampila laboratorului sau organismului.

**Modelul certificatului de recunoaştere**

Ministerul<sup>1)</sup>.....  
Comisia de recunoaştere .....

**CERTIFICAT DE RECUNOAŞTERE**

Nr. .... /data emiterii .....

În aplicarea prevederilor art. 7 din Normele metodologice privind desemnarea laboratoarelor de încercări, precum şi a organismelor de certificare şi de inspecţie care realizează evaluarea conformităţii produselor din domeniile reglementate prevăzute în Legea nr. 608/2001 privind evaluarea conformităţii produselor, cu modificările şi completările ulterioare, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 487/2002, cu modificările şi completările ulterioare, şi ca urmare a cererii de desemnare cu nr. .... /....., se emite prezentul certificat de recunoaştere, prin care se atestă că laboratorul/organismul<sup>2)</sup> ....., cu sediul în<sup>3)</sup> ....., respectă cerinţele minime prevăzute la art. 14 din Legea nr. 608/2001 privind evaluarea conformităţii produselor, cu modificările şi completările ulterioare, şi are competenţa, capacitatea şi aptitudinea de a realiza sarcinile specifice privind testarea/evaluarea conformităţii produselor prin<sup>4)</sup> ..... pentru produsele sau grupa de produse<sup>5)</sup> ....., conform prevederilor<sup>6)</sup> .....

La data retragerii desemnării laboratorului/organismului prezentul certificat se anulează.

Preşedintele<sup>7)</sup>  
comisiei de recunoaştere

.....

<sup>1)</sup> Denumirea completă a autorităţii competente responsabile cu reglementarea domeniului în care s-au solicitat evaluarea şi desemnarea.

<sup>2)</sup> Denumirea completă a laboratorului sau organismului.

<sup>3)</sup> Adresa completă, codul poştal.

<sup>4)</sup> Denumirea testărilor/procedurii de evaluare a conformităţii produselor.

<sup>5)</sup> Denumirea şi codul produselor sau grupei de produse asociate activităţilor CAEN.

<sup>6)</sup> Articolul, numărul şi denumirea completă a reglementării tehnice în baza prevederilor căreia se realizează testarea/evaluarea conformităţii produselor sau grupei de produse.

<sup>7)</sup> Numele, prenumele, semnătura şi ştampila autorităţii competente.

**GUVERNUL ROMÂNIEI****HOTĂRÂRE**

**privind trecerea unui teren din proprietatea publică a statului  
şi din administrarea Ministerului Apărării Naţionale în proprietatea publică a municipiului Buzău  
şi în administrarea Consiliului Local al Municipiului Buzău, judeţul Buzău**

În temeiul art. 108 din Constituţia României, republicată, al art. 9 alin. (1) şi al art. 12 alin. (1) şi (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică şi regimul juridic al acesteia, cu modificările şi completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă trecerea unui teren, situat în municipiul Buzău, judeţul Buzău, identificat potrivit anexei care face parte din prezenta hotărâre, din proprietatea publică a statului şi din administrarea Ministerului Apărării Naţionale în proprietatea publică a municipiului Buzău şi în

administrarea Consiliului Local al Municipiului Buzău, judeţul Buzău.

Art. 2. — Predarea-preluarea terenului prevăzut la art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părţile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministrul administraţiei şi internelor,

**Ioan Rus**

Ministrul delegat pentru administraţia publică,

**Gabriel Oprea**

Ministrul apărării naţionale,

**Ioan Mircea Paşcu**

Ministrul finanţelor publice,

**Mihai Nicolae Tănăsescu**

## DATELE DE IDENTIFICARE

**a terenului care trece din proprietatea publică a statului și din administrarea Ministerului Apărării Naționale în proprietatea publică a municipiului Buzău și în administrarea Consiliului Local al Municipiului Buzău, județul Buzău**

Locul unde este situat terenul	Persoana juridică de la care se transmite terenul	Persoana juridică la care se transmite terenul	Caracteristicile tehnice ale terenului	Codul de clasificare din inventarul bunurilor aflate în administrarea M.Ap.N. care alcătuiesc domeniul public al statului, conform Hotărârii Guvernului nr. 45/2003
Municipiul Buzău, Str. Independenței nr. 24, județul Buzău	Statul român — din administrarea Ministerului Apărării Naționale	Municipiul Buzău — în administrarea Consiliului Local al Municipiului Buzău	Suprafața totală a terenului = 999 m <sup>2</sup> Dimensiuni: 37 x 27 m	Nr. M.F.P. — 106.968 Cod — 8.29.09 Imobil — 830

## GUVERNUL ROMÂNIEI

## HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea Acordului comercial dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Kenya, semnat la Nairobi la 17 octombrie 2003**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă Acordul comercial dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Kenya, semnat la Nairobi la 17 octombrie 2003.

PRIM-MINISTRU  
**ADRIAN NĂSTASE**

Contrasemnează:

Ministrul economiei și comerțului,

**Dan Ioan Popescu**

Ministrul delegat pentru comerț,

**Eugen Dijmărescu**

Ministrul finanțelor publice,

**Mihai Nicolae Tănăsescu**

București, 4 martie 2004.  
Nr. 304.

## ACORD COMERCIAL

**între Guvernul României și Guvernul Republicii Kenya**

Guvernul României și Guvernul Republicii Kenya, denumite în continuare *părți contractante*, în dorința de a promova și de a extinde comerțul și cooperarea economică dintre statele lor în condiții reciproc avantajoase,

având în vedere drepturile și obligațiile lor internaționale, inclusiv drepturile și obligațiile lor ce decurg din statutul ambelor părți contractante, de membre ale Organizației Mondiale a Comerțului,

considerând că extinderea relațiilor comerciale dintre părțile contractante va contribui la dezvoltarea economică pe baze reciproc avantajoase,

au convenit următoarele:

## ARTICOLUL 1

În conformitate cu acest acord și cu legile și reglementările naționale ale celor două state, părțile contractante vor lua toate măsurile necesare pentru a facilita, întări și diversifica comerțul reciproc, atât în ceea ce privește exporturile tradiționale, cât și cele potențiale, inclusiv în scopul realizării unei creșteri susținute a schimburilor comerciale reciproc avantajoase.

## ARTICOLUL 2

Pentru realizarea obiectivelor prevăzute la art. 1 al acestui acord, cele două părți contractante vor încuraja și facilita:

a) negocierea și încheierea contractelor comerciale între persoanele juridice din cele două state, autorizate conform legislației lor naționale să efectueze acte de comerț;

b) schimbul de reprezentanți, grupuri și delegații comerciale și tehnice dintre cele două state;

c) organizarea și participarea la târguri și expoziții comerciale și la alte activități promoționale din domeniul comerțului și tehnologiei în fiecare din cele două state, de către persoanele fizice și/sau juridice ale celuiilalt stat.

#### ARTICOLUL 3

Comerțul între cele două părți contractante se va efectua în baza principiilor tratamentului națiunii celei mai favorizate și a altor drepturi și obligații decurgând din statutul lor de membre ale Organizației Mondiale a Comerțului sau din acorduri negociate în cadrul acesteia.

Părțile contractante convin că tratamentul națiunii celei mai favorizate nu se va aplica avantajelor și privilegiilor pe care numai una dintre ele le-a acordat sau pe care le va acorda:

- statelor vecine în vederea facilitării comerțului de frontieră;
- statelor care sunt membre la o zonă de liber schimb, uniune vamală, uniune economică sau orice alt acord preferențial la care este sau va deveni asociată sau membră și care îndeplinesc criteriile recunoscute în cadrul acordurilor Organizației Mondiale a Comerțului;
- mărfurilor importate în cadrul programelor de ajutoare acordate de către statele terțe sau instituții și/sau organizații internaționale.

#### ARTICOLUL 4

Părțile contractante vor lua măsuri pentru a asigura o protecție adecvată și efectivă a brevetelor, mărcilor de fabrică, comerț și servicii, drepturilor de autor și topografiilor de circuite integrate, care sunt drepturi de proprietate intelectuală ale persoanelor fizice și juridice autorizate ale celeilalte părți contractante, în conformitate cu legislația specifică în vigoare în fiecare stat, ținând seama de obligațiile lor în cadrul acordurilor internaționale privind proprietatea intelectuală.

#### ARTICOLUL 5

În scopul stimulării schimburilor comerciale reciproce, părțile contractante își vor acorda reciproc, în conformitate cu legislația lor națională, scutirea de taxe vamale pentru următoarele bunuri:

- a) mostre fără valoare comercială, materiale publicitare, de reclamă și documentare, cu respectarea următoarelor condiții:
- să fie trimise de expeditor către destinatar fără nici un fel de obligații de plată;
  - să nu facă obiectul unor comercializări ulterioare;
  - să nu fie utilizate pentru prestații către terți aducătoare de venituri;
  - să fie cuprinse în patrimoniul persoanei fizice și/sau juridice și înregistrate în evidența contabilă proprie;
- b) bunurile reparate în străinătate sau bunurile care le înlocuiesc pe cele necorespunzătoare calitativ, returnate partenerilor externi în perioada de garanție.

Bunurile scutite de taxe vamale pot fi folosite numai în scopurile pentru care au fost importate. La schimbarea

destinației bunurilor, importatorii sunt obligați să îndeplinească formalitățile legale privind importul mărfurilor și să achite taxele vamale de import.

#### ARTICOLUL 6

Comerțul bilateral se va efectua pe baza contractelor comerciale încheiate de către persoanele fizice și/sau juridice autorizate conform legislației lor naționale să efectueze acte de comerț.

#### ARTICOLUL 7

Toate valorile contractelor/facturilor și plățile decurgând din schimburile comerciale și cooperarea economică dintre părțile contractante vor fi exprimate și, respectiv, efectuate în moneda liber convertibilă reciproc acceptabilă, cu respectarea reglementărilor valutare în vigoare în fiecare stat, în momentul efectuării plăților.

#### ARTICOLUL 8

Toate diferendele care pot apărea între părțile contractante, fie de interpretare, fie de aplicare a acestui acord, vor fi soluționate prin negocieri între părțile contractante sau vor fi examinate în cadrul Comisiei mixte guvernamentale româno-kenyene de cooperare economică și tehnică (denumită în continuare *Comisia mixtă*).

#### ARTICOLUL 9

Pentru facilitarea dezvoltării comerțului bilateral și a relațiilor economice și pentru găsirea de soluții la problemele ce ar putea să apară pe parcursul evoluției acestor relații între cele două state, părțile contractante sunt de acord să încurajeze și să dezvolte un dialog strâns și constructiv prin:

- a) contacte corespunzătoare ale misiunilor comerciale dintre Guverne și reprezentanții comerciali din ambele state;
- b) întâlniri periodice ale reprezentanților Guvernului, inclusiv sesiuni ale Comisiei mixte.

#### ARTICOLUL 10

Părțile contractante vor încuraja constituirea de societăți comerciale cu capital mixt, birouri tehnico-comerciale, unități de service și asistență tehnică, depozite, în conformitate cu legislația lor națională.

#### ARTICOLUL 11

Comisia mixtă, înființată în baza Acordului comercial dintre Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Kenya, semnat la Nairobi la 18 februarie 1983, își va continua activitatea și după încetarea valabilității acordului respectiv.

Prin prezentul acord părțile convin să examineze în cadrul sesiunilor Comisiei mixte aspectele legate de schimburile comerciale bilaterale.

Comisia mixtă va face propuneri și recomandări pentru încurajarea și sprijinirea realizării în acest domeniu de operațiuni comerciale de interes reciproc între comercianții din cele două țări.

## ARTICOLUL 12

Prevederile prezentului acord nu vor limita dreptul fiecărei părți contractante de a aplica interdicțiile sau restricțiile de orice fel care au ca scop protejarea:

- a) intereselor sale esențiale de securitate;
- b) sănătății publice sau prevenirea bolilor la animale și la plante;
- c) mediului înconjurător;
- d) moralității publice;
- e) bogățiilor naționale cu valoare artistică, istorică și arheologică;
- f) resurselor epuizabile.

## ARTICOLUL 13

Prezentul acord va intra în vigoare la data ultimei notificări prin care cele două părți contractante și-au comunicat reciproc că procedurile legale pentru intrarea în vigoare a acestuia au fost îndeplinite și va rămâne în vigoare pentru o perioadă inițială de 5 ani, după care se va prelungi automat, pe perioade succesive de un an, dacă nici una dintre părțile contractante nu notifică celeilalte în scris, pe

Pentru Guvernul României,  
**Adrian Mitu,**  
subsecretar de stat  
Ministerul Economiei și Comerțului

cale diplomatică, cu 90 de zile înainte, intenția sa privind încetarea valabilității acordului.

## ARTICOLUL 14

În cazul încetării valabilității prezentului acord conform art. 13, prevederile sale vor continua să se aplice obligațiilor contractuale neîndeplinite, asumate în perioada de valabilitate a acestui acord, până la executarea lor.

La data intrării în vigoare a acestui acord își încetează valabilitatea Acordul comercial dintre Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Kenya, semnat la Nairobi la 18 februarie 1983.

Cu toate acestea, dispozițiile acordului respectiv vor continua să se aplice și după expirarea valabilității sale pentru toate contractele sau angajamentele încheiate în baza sa, dar neexecutate, până la realizarea lor integrală.

Semnat la Nairobi la 17 octombrie 2003, în câte două exemplare originale, fiecare în limbile română și engleză, toate textele fiind egal autentice.

În caz de divergență de interpretare, textul în limba engleză va prevala.

Pentru Guvernul Republicii Kenya,  
Hon. Dr. **Mukhisa Kituyi, M.P.,**  
ministru  
Ministerul Comerțului și Industriei

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI COMERȚULUI

### ORDIN

**pentru înlocuirea anexei la Ordinul ministrului economiei și comerțului nr. 44/2003  
privind aprobarea Listei organismelor recunoscute care efectuează evaluarea conformității ascensoarelor**

Având în vedere prevederile art. 11 alin. (1) și ale art. 19 alin. (2) din Hotărârea Guvernului nr. 439/2003 privind stabilirea condițiilor de introducere pe piață a ascensoarelor, în temeiul Hotărârii Guvernului nr. 738/2003 privind organizarea și funcționarea Ministerului Economiei și Comerțului, cu modificările ulterioare,

**ministrul economiei și comerțului** emite următorul ordin:

Art. 1. — Anexa la Ordinul ministrului economiei și comerțului nr. 44/2003 privind aprobarea Listei organismelor recunoscute care efectuează evaluarea conformității ascensoarelor, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I,

nr. 549 din 30 iulie 2003, se înlocuiește cu anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul economiei și comerțului,  
**Andrei Grigorescu,**  
secretar de stat

București, 11 martie 2004.  
Nr. 140.

**LISTA**  
**organismelor recunoscute care efectuează evaluarea conformității ascensoarelor**

Denumirea și adresa organismului	Nr. de identificare în Registrul organismelor recunoscute	Produsul/grupa de produse care va fi evaluat/evaluată	Procedura de evaluare/sarcini specifice	Hotărârea Guvernului nr. 439/2003, art. 8
ISCIR CERT din cadrul Inspecției de Stat pentru Controlul Cazanelor, Recipientelor sub Presiune și Instalațiilor de Ridicat (ISCIR), str. Sf. Elefterie nr. 47—49, sectorul 1, București	02	Ascensoare și scări mecanice	— examinare CE de tip — inspecția finală — asigurarea calității produsului pentru ascensoare	anexa nr. 4 lit. B anexa nr. 8
		Componente de securitate	— asigurarea calității producției — asigurarea totală a calității ascensoarelor — examinare CE de tip — conformitatea cu tipul suplimentat cu verificări — asigurarea calității produsului — asigurarea totală a calității	anexa nr. 9 anexa nr. 10 anexa nr. 11 anexa nr. 4 lit. A anexa nr. 5 anexa nr. 6 anexa nr. 7
Societatea Română pentru Asigurarea Calității (SRAC), str. Theodor Burada nr. 6, sectorul 1, București	03	Ascensoare și scări mecanice	— asigurarea calității produsului pentru ascensoare — asigurarea calității producției	anexa nr. 9 anexa nr. 10
		Componente de securitate	— asigurarea totală a calității ascensoarelor — asigurarea calității produsului — asigurarea totală a calității	anexa nr. 11 anexa nr. 6 anexa nr. 7

**NOTĂ:**

Aprobarea pentru SRAC este valabilă până la data de 31 decembrie 2004, dată până la care SRAC va fi reevaluat.

---

**EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR**

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2—4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 2511.1—12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București și nr. 5069427282 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București (alocat numai persoanelor juridice bugetare).

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 411.97.54, tel./fax 410.77.36.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro